

## **Отъ переводчика.**

Болѣе трехъ лѣтъ тому назадъ, а именно: осенью 1908 года изданъ былъ первый на русскомъ языкѣ переводъ сочиненія Лидбитера—„Астральный планъ“, то есть описаніе міра живыхъ—дѣйствующихъ въ природѣ—физическихъ, химическихъ, біологическихъ и другихъ силъ, обладающихъ извѣстной долей разумности, сообразно своему назначенію и кругу дѣйствій.

Вотъ эта-то разумность, будетъ-ли она инстинктивной функціей клѣточки или мудростью человѣка, единичнаго или собирательнаго, является результатомъ вибраціи очень тонкой матеріи и составляетъ въ общемъ проявленіе, именуемое въ Оккультизмѣ „*Ментальнымъ планомъ*“, отъ латинскаго слова „mens“—мысль.

Слѣдовательно, ментальный планъ есть **міръ мысли**, проявляющейся какъ въ природѣ, такъ и внѣ матеріализованныхъ тѣлъ, гдѣ собственно и находится главное ея сосредоточеніе.

Эта непрерывно вибрирующая среда находится въ тѣсномъ сношеніи съ астральной матеріей, которая, до извѣстной степени, подчиняется ея вліянію, будучи ею увлекаема и направляема, и составляя вмѣстѣ съ нею то, что мы привыкли называть проявленіемъ жизни, а Каббала именууетъ двумя трансформированными началами Троицы, носящими названія сефиротовъ Бина и Хокма.

Каждая планета имѣетъ свою атмосферу—ауру физическую, затѣмъ—ауру астральную и ментальную. *Первая* представляетъ продуктъ выдѣленій физическаго міра, *вторая*—является эманацией космической и зодіакальной; а *третья*—излученіями небеснаго міра, но каждая изъ послѣднихъ представляетъ, какъ было упомянуто, лишь трансформацию высшихъ началъ, ассимилированныхъ извѣстной средой, какъ каждая часть призмы даетъ только свойственный ей оттѣнокъ луча.

Такимъ образомъ, ментальный планъ земли представляетъ собраніе вибрирующихъ частицъ мысли всего населенія земли, какъ воплощеннаго, то есть имѣющаго физическое тѣло, такъ равно и духовнаго элемента, и знаменитый изслѣдователь—авторъ настоящаго сочиненія—Лидбитеръ, даетъ намъ великолѣпную картину этого ментальнаго плана—небеснаго міра, который религіозная терминологія именуетъ деваканомъ или раемъ, гдѣ душа пребываетъ послѣ дематериализаціи и гдѣ, подъ видомъ живого сна, ей являются благородныя и возвышенныя стремленія, долженствующія осуществиться въ будущихъ воплощеніяхъ.

---

## Предисловіе.

Чтобы разъяснить мотивы, послужившіе поводомъ къ напечатанію настоящаго сочиненія, будетъ достаточно нѣсколькихъ словъ.

Эта книжечка является одною изъ серіи руководствъ выпущенныхъ нами въ видахъ желанія публики познакомиться съ Теософіей.

Нѣкоторые лица выражали неудовольствіе на трудность изученія этой науки, излагавшейся черезъ-чуръ отвлеченно и спеціально; они жаловались также на дороговизну книгъ теософической литературы.

Чтобы удовлетворить этимъ справедливымъ требованіямъ, мы рѣшили выпустить настоящую серію, памятуя, что Теософія существуетъ не для однихъ только ученыхъ, но должна быть достояніемъ всѣхъ ищущихъ.

Нѣкоторые изъ читателей, впервые столкнувшіеся съ теософскими теоріями, быть можетъ, увлекутся стремленіемъ развить свои научныя, философскія и религіозныя воззрѣнія, съ пылкостью неофита, преодолюющаго всѣ препятствія на пути къ посвященію. Однако, настоящее руководство имѣетъ въ виду главнымъ образомъ лицъ, увлеченныхъ повседневными интересами жизни; цѣль его—разъяснить нѣкоторые великія истины, знаніе которыхъ позволить съ большою лег-

костью переносить бремя жизни и безбоязненно ожидать великаго момента перехода въ невѣдомый міръ...

Разъясненія эти изложены послѣдователями великихъ учителей, являющихся старшими братьями нашей расы. Цѣль ихъ поученій не можетъ быть иной, кромѣ блага человѣчества.

---

## Введеніе.

Въ предшествовавшемъ этому трудѣ <sup>1)</sup> мы пытались описать астральный планъ—низшую область того неизмѣримаго и невидимаго міра, который насъ окружаетъ и о которомъ наши физическія чувства не даютъ намъ никакого представленія. Въ предлагаемомъ же сочиненіи мы намѣрены предпринять попытку, уже болѣе смѣлую, дать нѣкоторое представленіе о планѣ, находящемся непосредственно выше астральнаго, то есть, о *планѣ ментальномъ*, часто именуемомъ въ теософской литературѣ *планомъ деваканическимъ* или *Сукхавата* <sup>2)</sup>.

Если мы и называемъ этотъ планъ міромъ небеснымъ и если мы хотимъ этимъ дать понять, что онъ содержитъ въ себѣ какую-то реальность, служащую основаніемъ для всѣхъ самыхъ возвышенныхъ религіозныхъ представленій,—то все таки необходимо очень

---

<sup>1)</sup> *Лидбитеръ*—„Астральный планъ“. СПбургъ, 1908 г. Изд. В. Л. Богусевскаго.

<sup>2)</sup> Деваканъ иногда произносится *Девачанъ* или, если читать его по буквамъ, слѣдуя доктору Грюнвелделю,—„бДе-ба-канъ“ (см. „Мифологія буддизма въ Тибетѣ и Монголіи, на основаніи ламаической коллекціи князя Ухтомскаго“, переводъ съ нѣмецкаго Ивана Гольдшмидта. Лейпцигъ у Брокгауза, 1900 г.)

остерегаться разсматривать его съ такой исключительной точки зрѣнія.

Это—чрезвычайно важное для насъ подраздѣленіе царства природы, міръ неизмѣримый и блестящій, оживленный интенсивнѣйшей жизнью. Мы въ немъ находимся даже и сейчасъ, равно какъ въ немъ-же мы проводимъ всѣ промежутки между физическими воплощеніями.

Недостатокъ развитія и ограниченія, налагаемая нашей тѣлесной оболочкой, вотъ единственныя причины, препятствующія намъ понимать, что вся слава Высочайшаго Неба окружаетъ насъ здѣсь въ данный моментъ, и что вліянія, исходящія изъ міра небеснаго, дѣйствуютъ на человѣка непрестанно. Намъ самимъ предоставляется ихъ разумѣть и воспринимать.

Для человѣка свѣтскаго это можетъ казаться невозможнымъ; для оккультиста—это фактъ неопровержимый.

Тѣмъ, кто не уяснилъ себѣ еще этой основной истины, мы можемъ только повторить совѣтъ, данный буддійскимъ наставникомъ; „не расточайте жалобъ, слезъ и молитвъ, но откройте глаза и смотрите. Свѣтъ васъ окружаетъ; вы его увидите, если сорвете съ глазъ повязку и бросите взглядъ вокругъ себя. Этотъ свѣтъ такъ великолѣпенъ и прекрасенъ! Онъ на много превосходитъ всѣ человѣческія мечты и ожиданія! И существуетъ вѣчность“<sup>1)</sup>.

Для изучающихъ Теософію совершенно необходимо уяснить себѣ хорошенько ту великую истину, что въ природѣ существуютъ различные планы или подраздѣ-

---

<sup>1)</sup> The Soul of a People. стр. 163.

ленія, каждому изъ которыхъ соотвѣтствуетъ, свойственная ему одному, извѣстной плотности матерія, проникающая матерію плана непосредственно низшаго. Необходимо также помнить, что выраженія „высшій“ и „низшій“, прилагаемыя нами къ этимъ планамъ, ни въ коемъ случаѣ не относятся къ ихъ положенію, такъ какъ всѣ они занимаютъ одно и то-же пространство, но только къ степени разряженности, составляющей ихъ матерію.

Всѣ извѣстные намъ роды матеріи тождественны между собой и различаются лишь по степени разряженности и по быстротѣ вибрацій. Говоря о какомъ-нибудь человѣкѣ, что онъ переходитъ съ одного изъ этихъ плановъ на другой, мы подразумѣваемъ не перемѣну мѣста его нахождения, но только лишь видоизмѣненіе сознанія.

Дѣйствительно, всякій человѣкъ заключаетъ въ себѣ матерію, принадлежащую каждому изъ этихъ плановъ, и имѣетъ для каждаго изъ нихъ соотвѣтствующую оболочку, которая онъ, при нѣкоторомъ на-выкѣ, можетъ употребить въ дѣло моментально. Следовательно, перейти съ одного плана на другой значитъ перемѣстить центръ сознанія изъ одной оболочки въ другую и воспользоваться, вмѣсто физическаго, тѣломъ астральнымъ или ментальнымъ. Естественно, что каждое изъ этихъ тѣлъ отвѣчаетъ только вибраціямъ своего собственнаго плана. Такъ, если человѣкъ концентрируетъ свое сознаніе въ тѣлѣ астральномъ, то онъ будетъ замѣчать только міръ астральный, какъ мы ощущаемъ только міръ физическій. Эти два міра, а равно и многіе другіе, существуютъ вполне реально, и мы ими постоянно окружены. Совокупность этихъ

плановъ составляетъ „единое все“, безконечное и живое, хотя наши зачаточныя способности и не даютъ намъ о томъ почти никакого представленія. Разсматривая вопросъ о проникновеніи одного плана въ другой, слѣдуетъ остерегаться возможныхъ ошибокъ. Необходимо хорошо усвоить, что ни одинъ изъ трехъ низшихъ плановъ солнечной системы не имѣетъ въ пространствѣ тѣхъ-же самыхъ предѣловъ, какъ планъ ментальный, кромѣ развѣ особаго состоянія наивысшаго или атомическаго подраздѣленія каждаго изъ этихъ плановъ,

Всякій физическій планетный шаръ имѣетъ свой физическій планъ (предполагающій свою атмосферу), свой планъ астральный и ментальный, которые взаимно проникаютъ другъ друга и, слѣдовательно, занимаютъ одно и то-же пространство. Но они абсолютно отдѣлены отъ соотвѣтствующихъ плановъ другихъ планетъ и не состоятъ даже съ ними ни въ какихъ отношеніяхъ. Въ томъ случаѣ, если мы поднимемся въ экстазѣ до высотъ плана боддхи, то найдемъ условія, общія всѣмъ планетамъ, по крайней мѣрѣ нашей планетной цѣпи.

Существуетъ, однако, какъ мы упоминали, состояніе атомической матеріи каждаго изъ этихъ плановъ, захватывающей межпланетное пространство и, слѣдовательно, представляющей силы атомическихъ подплановъ нашей солнечной системы. Разсматриваемые въ отдѣльности, они образуютъ низшій космическій планъ, именуемый иногда планомъ Праkritи.

Не ощущаемый нами межпланетный эфиръ, какъ кажется, распространенъ повсюду въ пространствѣ, по крайней мѣрѣ до наиболее удаленныхъ отъ насъ

звѣздъ, такъ какъ въ противномъ случаѣ эти звѣзды ускользнули-бы изъ нашего поля зрѣнія. Этотъ эфиръ состоитъ изъ тончайшихъ физическихъ атомовъ, находящихся въ ихъ нормальныхъ условіяхъ, при которыхъ они не подвергаются никакому давленію или сжиманію.

Что касается наиболѣе низшихъ и сложныхъ родовъ его, то они замѣчаются лишь въблизи небесныхъ тѣлъ, собираясь вокругъ нихъ, на подобіе атмосферы, которую, по всей вѣроятности, далеко превосходятъ размѣрами.

Совершенно такъ-же дѣло обстоитъ и относительно плановъ астральнаго и ментальнаго.

Астральный планъ нашей Земли проникаетъ ядро планеты и ея атмосферу, значительно заходя за предѣлы этой послѣдней. Читатель, можетъ быть, припомнить, что греки называли этотъ планъ *міромъ подлуннымъ*.

Планъ ментальный проникаетъ, въ свою очередь, въ астраль, но простирается значительно дальше его.

Только атомическая матерія cadaго изъ этихъ плановъ имѣетъ то-же самое очертаніе, какъ и междупланетный эфиръ, но это обусловливается состояніемъ полнѣйшей ея свободы.

Вотъ причина, мѣшающая человѣку переходить съ одной планеты на другую, даже въ нашей солнечной системѣ, какъ въ астральномъ или въ ментальномъ тѣлѣ, такъ и въ физическомъ, тогда какъ, на оборотъ, въ тѣлѣ козальномъ, если оно достаточно сильно развито, можно было-бы этого достигнуть; но даже и въ такомъ случаѣ это вещь гораздо болѣе трудная и менѣе легкая, чѣмъ на планѣ боддхи, для лицъ

достигшихъ умѣнія поднимать свое сознаніе до такой высоты. Ясно понявъ все это, читатель уже не смѣшаетъ, какъ это можетъ случиться съ начинающимъ, —ментальнаго плана нашей земли съ другими планетными шарами нашей цѣпи, существующими на ментальномъ планѣ.

Надо замѣтить, что семь планетныхъ шаровъ нашей цѣпи суть дѣйствительно шары, занимающіе въ пространствѣ положеніе строго опредѣленное и отличное одинъ отъ другого,—не смотря на то, что нѣкоторые среди нихъ не существуютъ на планѣ физическомъ. Шары А, В, F и G отдѣлены отъ насъ и раздѣлены между собой, совершенно какъ Марсъ и Земля. Единственная разница заключается въ томъ, что Марсъ и Земля имѣютъ планы физическій, астральный и ментальный, принадлежащій исключительно имъ самимъ, между тѣмъ какъ шары В и F не имѣютъ ни одного плана, ниже плана астрального, а шары А и G—ни одного, ниже плана ментального.

Относительно плана астрального трактуетъ наше сочиненіе „Астральный планъ“, а планомъ ментальнымъ нашей планеты мы собираемся заняться и предупреждаемъ читателей, что онъ не имѣетъ ничего общаго съ такими же планами другихъ планетъ.

Ментальный планъ, служащій ареной небесной жизни, является третьимъ изъ пяти великихъ плановъ, выпавшихъ въ настоящее время на долю человѣчества. Ниже его находятся планы астральный и физическій, выше его—планы боддхи и нирваны <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Кромѣ того, имѣются два божественные плана: любви—мудрости и разума, о которыхъ намъ ничего неизвѣстно. (Примѣчаніе переводч.).